

Biztonsági adatlap

Dramers S.A.Lengyelország
ul.Hawelanska 1,61-625 Poznan

Kiállítás kelte: 2005. november 11.

Tel: 48(61)852-02-91

1

BRAIT léghfrissítő aeroszol

1. A készítmény neve:

Brait léghfrissítő aeroszol

Gyártó cég neve: Dramers S.A.
Cím: Lengyelország ,61-625 Poznan ul.Hawelanska 1

Telefon/Fax: 48(61)852-02-91,Fax::48(61)853-24-33

Forgalmazó/Importáló cég neve: Malen Kft.

Cím: 6000 Kecskemét, Városföld 92.

Telefon: 76/412-616

Fax: 76/509-209

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató szolgálat éjjel nappal hívható száma:06 80 201199

Felülvizsgálva: 2007.04.21.

2. Összetétel:

Ismert összetevők/veszélyes anyagok: illatanyag, emulgeálószer, hajtógáz: cseppfolyósított propán-bután gázkeverék

Veszélyes anyagok:

propán/bután/iso-bután keverék (F+ R 12; S (2)9-16-23-33) 30 - 40 %

CAS-szám: 68476-85-7; EINECS-szám: 270-704-2

összetevői: 44 %-a *propán* (F+ R 12)

CAS-szám: 74-98-6; EINECS-szám: 200-827-9

32 %-a *bután* (F+ R 12)

CAS-szám: 106-97-8; EINECS-szám: 203-448-7

23 %-a *iso-bután* (F+ R 12)

CAS-szám: 75-28-5; EINECS-szám: 203-448-7

(Más) veszélyes összetevők jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

3. Veszélyesség szerinti besorolás:

F + (Fokozottan tűzveszélyes)

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:

R 12 Fokozottan tűzveszélyes

Lehetséges veszélyek:



F+

Biztonsági adatlap

Dramers S.A.Lengyelország
ul.Hawelanska 1,61-625 Poznan

Kiállítás kelte: 2005. november 11.

Tel: 48(61)852-02-91

2

BRAIT léghfrissítő aeroszol

Egészségkárosító hatás: Lásd a 15. pont alatt is.

Permete, ködje, gőze irritálhatja a szemet, nyálkahártyát és légzőszerveket. Rendeltetésszerű felhasználástól eltérő módon történő használatok magas koncentrációban belélegezve súlyos egészségkárosodást okozhat. Bőrrel érintkezve átmeneti irritációt, szembe jutva irritációt válthat ki. Lenyelés esetén hasfájást okozhat.

Környezet: Lásd a 12. pont alatt.

A gyártó rendelkezésére álló információk szerint nem várható, hogy a készítmény a használati utasításban leírtak betartása mellett jelentős veszélyt jelentenek a környezetre.

Egyéb adatok:

Fizikai- kémiai veszély: Fokozottan tűzveszélyes. A hajtógáz gőzök levegővel elegyedve robbanékony keveréket alkothatnak.

4. Elsősegélynyújtás:

A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (telefon: 215-37-33 vagy 06-80-201-199).

Szembe jutás esetén: Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Ha szemirritáció alakul ki, azonnal szakorvoshoz kell fordulni.

Bőrre jutást követően: Az elszennyeződött ruházat eltávolítása után az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan bő vízzel. Irritatív tünetek (bőrvörösödés, stb.) jelentkezésekor orvoshoz kell fordulni.

Belégzést követően: Friss levegőn helyezük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől és rosszullét vagy légzési nehézség kialakulásakor vagy rosszullét esetén azonnal hívjunk orvost.

Véletlen lenyeléskor: A sérült száját öblítsük ki vízzel. Az öblítő folyadékot nem szabad lenyelni. Ne hánytassunk! Rosszullét, rossz közérzet esetén azonnal hívjunk orvost.

5. Tűzveszélyesség:

Oltóanyagok: Oltópor, alkoholálló oltóhab, széndioxid.

Biztonsági megfontolások miatt nem alkalmazható oltóanyag: A gyártó nem jelez ilyen anyagot

Különleges veszélyhelyzet: A tüzet, ha lehetőség van rá védett helyről oltjuk. Tűz és/vagy robbanás esetén ne lélegezzük be a füstöt.

Veszélyes égéstermékek, hóbomlás: Széndioxid, szénmonoxid.

Megjegyzés [dr.FF1]:

Különleges tűzoltási eljárás: Tűzoltás közben gondoskodni kell arról, hogy az oltásból származó szennyvíz ne kerülhessen élővízbe, vízfolyásba, közcsatornába.

Védőfelszerelés a tűzoltók részére: A környezettől függetlenül túlnyomásos sűrített levegős léghzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

6. Óvintézkedés baleset esetén:

Személyi védelem: Lásd a 7. és 8. pont alatt. Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását, véletlen lenyelését. A kiömlött készítmény maradványait a szennyezett felületről alaposan fel kell mosni.

Környezetvédelem: Nagy mennyiség kiömlésekor meg kell akadályozni, hogy az anyag/készítmény a környezetbe jusson. A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. A készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcsatornába jutását meg kell akadályozni.

Szabadba jutás esetén:

Kiömlés, szivárgás esetén: A hajtógáz gőzei oxigénnel robbanó elegyet képezhetnek, ezért ha az aeroszolos flakon megsérülne, meg kell szüntetni közelében minden gyújtóforrást és a helyiséget jól ki kell szellőztetni. A kiszivárgott vagy kiömlött készítményt érinteni tilos, éghető anyaggal (pl.: fűrészpórá ill. egyéb éghető anyaggal) nem szabad felitatni. Össze kell seperni vagy megfelelő ásványi eredetű (föld, homok stb.) nedvszívó abszorbenssel kell felitatni és az összegyűjtött hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve, hőtől és gyújtóforrástól távol, a 13. pontban leírtak szerint kell tárolni. A beszennyeződött felületet bő vízzel célszerű megtisztítani.

7. Kezelés és tárolás:

Kezelés: Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem).

Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. Ne lélegezzük be a permetet/ködöt. Hőtől és gyújtóforrástól távol kell tartani. A nyomás alatti palackot védjük a fénytől és ne tegyük ki 50°C feletti hőmérsékletnek. Ne lyukasszuk ki és ne égessük el, még üres állapotban sem. Ne permetezzük nyílt lángra illetve annak közelében vagy bármilyen izzó anyagra. Használat után alapos kézmosás szükséges.

Tárolás: A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kiténi, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás! A tároló konténert jól szellőzött helyen kell tartani. Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszerektől távol tartandó.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei:

Műszaki intézkedések: Használatkor az általános szobai szellőztetés általában elegendő. Esetleg szükség lehet a légszennyező anyagok ellenőrzésére olyan koncentrációkban, melyek

Biztonsági adatlap

Dramers S.A.Lengyelország
ul.Hawelanska 1,61-625 Poznan

Kiállítás kelte: 2005. november 11.

Tel: 48(61)852-02-91

4

BRAIT léghfrissítő aeroszol

helyi elszívással alatta maradnak az előírt munkahelyi levegőben megengedett határkoncentráció értékeknek.

Munkahelyi levegőben megengedett határérték: A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel az 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott. Az ismert összetevők közül a munkahelyi levegőben megengedett határkoncentrációk: *bután*: ÁK: 2350 mg/m³, CK: 9400 mg/m³

Kézvédelem: Kerülni kell a bőrrel való érintkezést. Speciális védőeszközt a gyártó nem jelez.

Szemvédelem: Kerülni kell a szembe jutást. Szembejutás esetén védő szemüveg viselése ajánlott.

Légzészvédelem: Megfelelő, hatékony szellőztetés (általános szobai szellőztetés) mellett a gyártó speciális előírást nem jelez.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Aeroszol

Színe:	erre nem vonatkozik
Szaga:	jellegetes szagú
pH:	adat nem áll rendelkezésre
Lobbanáspont (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Robbanásveszély (térfogat %):	1,9 – 8,4 bután
Relatív sűrűség:	0,81

10. Stabilitás és reakciókészség:

Stabilitás: Normál hőmérsékleti- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.

Elkerülendő anyagok: A hőhatást, 50 °C fölötti hőmérsékletet, forró felületekkel való érintkezést, szikraképződést és nyílt lángot, valamint a sztatikus elektromosságból származó kisüléseket kerülni kell.

Veszélyes polimerizáció: A gyártó nem közöl adatot.

Veszélyes bomlástermékek: A gyártó szerint nincs meghatározva.

11. Toxikológiai adatok:

A készítmény becsült orális LD50 értéke: > 2 ml/kg (átlagérték)

Mérgező hatás szájon keresztül: Gyomor-béllirritációt okozhat hányingerrel, hányással, hasmenéssel és hasfájással.

Mérgező hatás szembe jutva: Irritációt, szemvörösödést, fájdalmas égető érzést okozhat.

Biztonsági adatlap

Dramers S.A.Lengyelország
ul.Hawelanska 1,61-625 Poznan

Kiállítás kelte: 2005. november 11.

Tel: 48(61)852-02-91

5

BRAIT léghfrissítő aeroszol

Méregző hatás bőrrel érintkezve: Irritáció, dermatitis alakulhat ki.

Méregző hatás belélegezve: Permetének/gőzének belégzésekor légúti irritáció alakulhat ki. Nagy koncentrációban belélegezve számolni kell a hajtóanyag egészségkárosító hatásával, melynek tünetei szédülés, hányinger, fejfájás és izomgyengeség.

További adatok: Veszélyes, vagy káros hatás lehetősége nem zárható ki.

12. Ökotoxicitás:

A készítmény biológiai lebonthatóságára vonatkozó illetve konkrét ökotoxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

A készítményt, fel nem használt maradványait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás:

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléseért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős. A termék felhasználójának felelőssége megállapítani azt, hogy a hulladékképződés/hulladékkezelés időpontjában ilyen készítményt tartalmazó termék vagy ebből a készítményből származó termék veszélyes hulladéknak tekintendő-e vagy sem.

A **készítmény** maradványai azonosítószámmal nem jelölt veszélyes hulladéknak minősülnek. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

A veszélyes hulladékkal szennyezett **csomagolóanyag** kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet. A háztartásokban használt kiürült aeroszolos palackok kommunális hulladékként kezelhetők.

14. Szállításra vonatkozó előírások (a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerinti osztály, sorszám, betű szerinti besorolás és megnevezés, amennyiben alkalmazható):

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint – a gyártó szerint – jelölésköteles.

- ADR osztály és sorszám: 2, 5 F
- Veszélyjelölő szám: -
- Azonosítószám: UN.szám: 1950 (aeroszokok)
- Veszélyességi bárca száma: -

15. Szabályozási információk:

A biztonsági adatlap a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény , illetve annak végrehajtásáról szóló, 44/2000. (XII. 27.) EüM számú rendelet 11. számú melléklet 2. pontja szerint készült.

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba sorolható, veszélyesség szerint osztályozható.

A népjóléti miniszter 8011/1997.(NK.18.) NM tájékoztatója szerint a *bután* B-000147 jegyzékszámom és a *propán* a B-000942 jegyzékszámom bejelentettnek tekintett veszélyes anyagok, illetve komponensek.

F + (Fokozottan tűzveszélyes)**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:****R 12** Fokozottan tűzveszélyes**F+****A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:****S 2** Gyermek kezebe nem kerülhet**S 9** Az edényzet jól szellőztethető helyen tartandó**S 16** Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás!**S 23** A keletkező permetet nem szabad belélegezni**S 25** Kerülni kell a szembejutást**S 33** A statikus feltöltődés ellen védekezni kell

Veszélyesség szerint osztályba sorolható készítmény, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény III. Fejezet 8.§-ában foglaltak szerint **bejelentés köteles**.

A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:

Veszélyesség: A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény és az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet. **Minősített mérgező hatású anyagok:** Az Országos Tisztifőorvosi Hivatal 888/1995. számú OTH Közleménye és annak kiegészítései. **Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. Törvény. **Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete. **Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról:** A 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelete. **Foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok:** A 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet. **Tűzvédelem:** A 35/1996. (XII.29.) BM rendelet. **Hulladékok:** 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet. **Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet. **Szállítás:** A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás (ADR), Korytrade KFT Budapest, 1999., I. és II. kötet. **Egyes felületaktív anyagok biológiai bonthatósága:** A 6/2001.(II.28.) KöM rendelet. **Vízszennyezés:** A 3/1984. (II.7.) OVH, valamint a 33/1993. (XII.23) KTM rendelet, a 4/1984. (II.7.) OVH rendelkezés, illetőleg a 34/1993. (XII.23.) KTM rendelet, 203/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 204/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 205/2001.(X.26.) Korm.rendelet.

16. Egyéb:

Ez a biztonsági adatlap a külföldi gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú egészségügyi miniszteri rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

Kecskemét,2005.11.11

Farkas József